



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/SC.1/2001/8
1 August 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по автомобильному транспорту
(Девяносто пятая сессия, 16-19 октября 2001 года,
пункт 5 е) iii) повестки дня)

**СОГЛАСОВАНИЕ ТРЕБОВАНИЙ, КАСАЮЩИХСЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ
АВТОМОБИЛЬНЫХ ПЕРЕВОЗОК И ИХ ОБЛЕГЧЕНИЯ**

Согласование фискальных вопросов и других мер, затрагивающих
автомобильные перевозки

Представлено Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ)

Приводимая ниже резолюция, принятая шестой Конференцией МСАТ по проблемам автомобильных перевозок Восток-Запад (Прага, 1 июня 2001 года), распространяется для обсуждения в рамках данного пункта повестки дня.

**Обеспечение равных возможностей для всех участников рынка
автомобильных перевозок**

С учетом

- уникальной и незаменимой роли автомобильного транспорта в стимулировании развития экономики, распределении благосостояния и сближении людей;

- того обстоятельства, что в результате ожидаемого глобального роста торговли и туризма спрос на высококачественные и устойчиво развивающиеся перевозки пассажиров и грузов автомобильным транспортом в следующем десятилетии существенно возрастет;

Крайне необходимо добиться следующих целей:

для обеспечения высококачественных и устойчиво развивающихся услуг для общества:

- пассажирские и грузовые транспортные компании должны взять на себя обязательство применять наилучшие практику и технологии, описание которых приводится в Руководстве по устойчивому развитию МСАТ, для удовлетворения растущего спроса на высококачественные услуги и обеспечения устойчивого развития;
- правительства должны признать достойные высокой оценки успехи автотранспортной отрасли в достижении значительного сокращения выбросов загрязняющих веществ в результате применения мер "в источнике" загрязнения и обеспечить стимулы для ускорения процесса внедрения наилучших практики и технологий;
- автотранспортные компании и поставщики логистических услуг всех размеров и типов должны на основе партнерских отношений прилагать усилия для удовлетворения растущего спроса на комплексные и международные услуги;

для устранения сохраняющихся барьеров, препятствующих выполнению транспортных операций:

- правительства должны применять принцип "свободного выбора вида транспорта" и признать, что все факторы, препятствующие нормальному функционированию автомобильного транспорта, оказывают еще более значительное негативное воздействие на экономику, общество и окружающую среду;
- необходимо наилучшим образом использовать имеющуюся инфраструктуру и осуществлять государственные капиталовложения с учетом спроса на транспортные услуги и рыночной доли каждого вида транспорта;

- для практической ликвидации искусственных барьеров следует всемерно развивать партнерские отношения между государственным и частным секторами;

для расширения ЕС и укрепления общеевропейской интеграции:

- поэтапное открытие рынков по странам окажется наиболее эффективным с учетом степени внедрения связанных с автомобильным транспортом "достижений" ЕС в период, предшествующий присоединению, что позволит добиться свободы хозяйственных отношений и отложить принятие мер по открытию каботажного рынка до периода, который начнется после присоединения;
- параллельно следует вести работу по согласованию и облегчению перевозок в отношении стран, не являющихся кандидатами на присоединение;
- должна быть сохранена экономическая жизнеспособность автотранспортного сектора, что требует создания системы надежных показателей для рыночного мониторинга.
